

**Terrain Warning und Schweizer
Hausnummerndatenbank**
Schweizer Rega mit MT-VisionAir EP

**Terrain Warning and Swiss House
Number Database**
Swiss Rega buys MT-VisionAir EP



Der Allgäuer Moving Map Hersteller Moving Terrain landet bei der Schweizer Luftrettung Rega einen Nachfolge-Auftrag: Seit 1998 ist Moving Terrain fester Bestandteil der Avionik der Augusta A 109 K2. Jetzt erhielt die neue Geräteserie MT VisionAir EP den Zuschlag für die Umrüstung.

Ausschlaggebend war neben der unübertroffenen Kartenqualität in exzellenter Auflösung die erprobte Zuverlässigkeit und der prompte Service des Moving Map Herstellers. In der Rega-Version ergänzen ein Hindernislayer, die Ausgabe der Koordinaten in Swiss Grid und eine spezielle Datenbank mit den Heli-pads aller Krankenhäuser mit zugehörigen Karten 1:25 000 den Moving Terrain Standard. Neue Module wie z.B. ein TAWS (Terrain Awareness and Warning Systems) warnen die Piloten in der gebirgigen Schweiz vor Geländekollisionen. Die um ein Vielfaches höhere Rechenleistung des MT-VisionAir EP ermöglicht die optionale Anzeige der vollfarbigen „echten“ Karte in Flugrichtung gedreht. Eine Schweizer Straßendatenbank erweitert das Navigationsspektrum um die punktgenaue Führung zu Straßen und Hausnummernbereichen. 1993 gegründet zählt die Moving Terrain AG heute zu den innovativsten Herstellern vollfarbiger Moving Map Systeme. Weltweit schätzen Helikopterpiloten und Flächenflieger die bestechende Kartenqualität und die durchdachte Modulararchitektur der Moving Terrain® Systeme.

The moving map manufacturer Moving Terrain from the Allgäu lands a follow-up order from Swiss air rescue Rega: since 1998 Moving Terrain has been a firm component of the avionics of the Augusta A 109 K2. Now the new equipment series of MT VisionAir EP was awarded with the conversion.

The established reliability and the prompt service of the moving map manufacturer were decisive apart from the unsurpassed map quality with excellent resolution. In the Rega version an obstacle layer, the display of coordinates in Swiss Grid and a special data base with the heli-pads of all hospitals with associated maps 1:25,000 supplement the Moving Terrain standard. New modules such as a TAWS (Terrain Awareness and Warning System) warn the pilots in mountainous Switzerland of terrain collisions. The processor performance of the MT VisionAir EP is many times higher, allowing the optional display of the full-colored "real" map oriented in flight direction. A data base of Swiss roads extends the navigational spectrum by accurate guidance to roads and house number ranges. Founded in 1993, Moving Terrain AG is among the most innovative manufacturers of full-colored moving map systems. Both helicopter and wing pilots worldwide appreciate the impressive map quality and the well thought out modular architecture of the Moving Terrain® systems.

www.moving-terrain.de

HERZENSTEIN 03/06